KONINKRIJK BELGIE .

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer de 21e oktober 1974 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van organiek koninklijk besluit "van de drie Ministeriële Comités voor de gewestelijke aangelegenheden", heeft de 29e oktober 1974 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 21 octobre 1974 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal organique "des trois Comités ministériels des affaires régionales", a donné le 29 octobre 1974 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit geeft slechts aanleiding tot vormopmerkingen waarbij gestreefd is de bedoeling van de Regering duidelijker weer te geven.

Opschrift.

Het opschrift ware beter gesteld als volgt :

"Ontwerp van koninklijk besluit betreffende de inrichting van de Ministeriële Comités voor gewestelijke aangelegenheden".

Artikel 1.

In het eerste lid leze men "... na bijeenroeping door zijn voorzitter".

In het tweede lid stelle men dan ook : "De voorzitter stelt de agenda vast en deelt ze mede aan ...".

Artikel 2.

De Raad van State stelt voor :

"§ 1.Over aangelegenheden waarvoor het advies van de inspecteur van financiën door een wets- of reglementsbepaling is vereist, beraadslaagt het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden slechts nadat dit advies is verleend.

§ 2. Voor aangelegenheden waarbij een lid van de Regering dat van het Ministerieel Comité geen deel uitmaakt, betrokken is, beraadslaagt het Ministerieel Comité voor gewestelijke aangelegenheden nadat dat Regeringslid binnen de door het Comité bepaalde termijn zijn zienswijze heeft medegedeeld. Eenmaal de termijn verstreken, beraadslaagt het Comité zelfs al heeft bedoeld Regeringslid zijn zienswijze niet doen kennen".

Artikel 3.

In de inleidende zin leze men : "... onderwerpt de voorzitter ...".

In 1° leze men "... wets- of reglementsbepaling ...".

In 2° leze men :

- in de inleidende zin : "onverminderd het bepaalde in 1°, aan de Ministerraad :

  .....";

- in a) : "elk voorontwerp van wet";

- in c) : "elk voorstel dat strekt hetzij tot toepassing van artikel 14, derde lid, van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, hetzij tot toepassing van artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit";

- in d) : "elke zaak die ...".

.../...

Artikel 4.

In artikel 4 is de uitdrukking "reglement van orde" te verkiezen boven die van "huishoudelijk reglement".

Bovendien leze men "... goedgekeurd bij koninklijk besluit waarover in Ministerraad is beraadslaagd en wordt met dit besluit in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt".

L'arrêté en projet ne donne lieu qu'à des observations de pure forme, qui procèdent du souci de faire mieux ressortir les intentions du Gouvernement.

Intitulé.

L'intitulé gagnerait à être libellé comme suit :

"Projet d'arrêté royal relatif à l'organisation des Comités ministériels des affaires régionales".

Article 1er.

A l'alinéa 1er, il convient de dire " ... sur convocation de son président".

Corrélativement, on dira à l'alinéa 2 : "Le président fixe l'ordre du jour et en donne communication à ...".

Article 2.

Le Conseil d'Etat propose :

"§ 1er. Les affaires pour lesquelles l'avis de l'inspecteur des finances est prescrit par une disposition législative ou réglementaire, ne font l'objet d'une délibération en Comité ministériel des affaires régionales qu'après que cet avis aura été donné .

.../...

§ 2. Pour les affaires qui impliquent l'intervention d'un membre du Gouvernement qui ne fait pas partie du Comité ministériel des affaires régionales, le Comité ne délibère qu'après que ce membre du Gouvernement aura fait part de son point de vue dans le délai fixé par le Comité. Passé ce délai, le Comité délibère même si le membre du Gouvernement n'a pas fait connaître son point de vue".

Article 3.

Il est suggéré de dire :

Dans la phrase liminaire : " ... le président soumet ...".

Au 1° : "... disposition législative ou réglementaire ...".

Au 2° :

- dans la phrase liminaire : "sans préjudice de ce qui est prévu au 1°, au Conseil des Ministres :

  .....";

- au a) : "tout avant-projet de loi";

- au c) : "toute proposition tendant soit à l'application de l'article 14, alinéa 3, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, soit à l'application de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat";

- au d) : "toute affaire qui ...".

.../...

Article 4.

Dans le texte néerlandais de l'article 4, l'expression "reglement van orde" est à préférer à "huishoudelijk reglement".

En outre, il convient de lire "... approuvé par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et est publié au Moniteur belge en temps que cet arrêté".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

Ch. SMOLDERS, staatsraden,
H. COREMANS, conseillers d'Etat,

J. DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,
Fr. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier,
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN ASSCHE, adjunct-auditeur-generaal, en door de H. J. DE COENE, auditeur

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.
Le rapport a été présenté par M. W. VAN ASSCHE, auditeur général adjoint, et par M. J. DE COENE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. F. LEPAGE.